Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/support

Question?
Contact
Philips

BT4080

EN Short User Manual
ES Manual de usuario corto
FR Bref mode d'emploi

PHILIPS

Specifications are subject to change without notice.
2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.
This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

BC

BT4080_37_Short User Manual_V1.0

Register online at www.philips.com/welcome today to get the very most from your purchase.

Registering your model with PHILIPS makes you eligible for all of the valuable benefits listed below,so don't miss out. ***Register online at www.philips.com/welcome*** *to ensure:*

*Product Safety Notification

By registering your product, you'll receive notification - directly from the manufacturer.

*Additional Benefits

Registering your product guarantees that you'll receive all of the privileges to which you're entitled, including special money-saving offers.

PHILIPS

Congratulations on your purchase, and welcome to the "family!"

Dear PHILIPS product owner:

Thank you for your confidence in PHILIPS. You've selected one of the best-built, best-backed products available today. We'll do everything in our power to keep you happy with your purchase for many years to come.

As a member of the PHILIPS "family," you're entitled to protection by one of the most comprehensive warranties in the industry. What's more, your purchase guarantees you'll receive all the information and special offers for which you qualify, plus easy access to accessories from our convenient home shopping network.

Most importantly, you can count on our uncompromising commitment to your total satisfaction.

All of this is our way of saying welcome - and thanks for investing in a PHILIPS product.

P.S. To get the most from your PHILIPS purchase, be sure to register online at:
www.philips.com/welcome

Know these **safety***symbols*

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This "bolt of lightning" indicates uninsulated material within your unit may cause an electrical shock. For the safety of everyone in your household, please do not remove product covering.

The "exclamation point" calls attention to features for which you should read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance problems.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

ATTENTION: Pour éviter les choc électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

For Customer Use
Enter below the Serial No. which is located on the rear of the cabinet. Retain this information for future reference.
Model No. ______________________
Serial No. ______________________

PHILIPS *Visit our World Wide Web Site at http://www.philips.com/welcome*

PHILIPS LIMITED WARRANTY
ONE (1) YEAR

WARRANTY COVERAGE:
PHILIPS warranty obligation is limited to the terms set forth below.

WHO IS COVERED:
Philips warrants the product to the original purchaser or the person receiving the product as a gift against defects in materials and workmanship as based on the date of original purchase ("Warranty Period") from an Authorized Dealer. The original sales receipt showing the product name and the purchase date from an authorized retailer is considered such proof.

WHAT IS COVERED:
The Philips warranty covers new products if a defect in material or workmanship occurs and a valid claim is received by Philips within the Warranty Period. At its option, Philips will either (1) repair the product at no charge, using new or refurbished replacement parts, or (2) exchange the product with a product that is new or which has been manufactured from new, or serviceable used parts and is at least functionally equivalent or most comparable to the original product in Philips current inventory, or (3) refund the original purchase price of the product.
Philips warrants replacement products or parts provided under this warranty against defects in materials and workmanship from the date of the replacement or repair for ninety (90) days or for the remaining portion of the original product's warranty, whichever provides longer coverage for you. When a product or part is exchanged, any replacement item becomes your property and the replaced item becomes Philips' property. When a refund is given, your product becomes Philips' property.
Note: Any product sold and identified as refurbished or renewed carries a ninety (90) day limited warranty.

Replacement product can only be sent if all warranty requirements are met. Failure to follow all requirements can result in delay.

WHAT IS NOT COVERED - EXCLUSIONS AND LIMITATIONS:
This Limited Warranty applies only to the new products manufactured by or for Philips that can be identified by the trademark, trade name, or logo affixed to it. This Limited Warranty does not apply to any non-Philips hardware product or any software, even if packaged or sold with the product. Non-Philips manufacturers, suppliers, or publishers may provide a separate warranty for their own products packaged with the bundled product.

Philips is not liable for any damage to or loss of any programs, data, or other information stored on any media contained within the product, or any non-Philips product or part not covered by this warranty. Recovery or reinstallation of programs, data or other information is not covered under this Limited Warranty.

This warranty does not apply (a) to damage caused by accident, abuse, misuse, neglect, misapplication, or non-Philips product, (b) to damage caused by service performed by anyone other than Philips or Philips Authorized Service Location, (c) to a product or a part that has been modified without the written permission of Philips, or (d) if any Philips serial number has been removed or defaced, or (e) product, accessories or consumables sold "AS IS" without warranty of any kind by including refurbished Philips product sold "AS IS" by some retailers.

This Limited Warranty does not cover:
- Shipping charges to return defective product to Philips.
- Labor charges for installation or setup of the product, adjustment of customer controls on the product, and installation or repair of antenna/signal source systems outside of the product.
- Product repair and/or part replacement because of improper installation or maintenance, connections to improper voltage supply, power line surge, lightning damage, retained images or screen markings resulting from viewing fixed stationary content for extended periods, product cosmetic appearance items due to normal wear and tear, unauthorized repair or other cause not within the control of Philips.
- Damage or claims for products not being available for use, or for lost data or lost software.
- Damage from mishandled shipments or transit accidents when returning product to Philips.
- A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications.
- A product used for commercial or institutional purposes (including but not limited to rental purposes).
- Product lost in shipment and no signature verification receipt can be provided.
- Failure to operate per Owner's Manual.

TO OBTAIN ASSISTANCE IN THE U.S.A., CANADA, PUERTO RICO, OR U.S. VIRGIN ISLANDS…
Contact Philips Customer Care Center at:
1-866-309-0845

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY FOR THE CONSUMER. PHILIPS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusions or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state/province to state/province.

P&F USA, Inc. PO Box 2248, Alpharetta, GA 30023-2248

3140 035 51091

Regístrese en línea en www.philips.com/welcome hoy mismo para aprovechar al máximo su compra.

Al registrar su modelo con PHILIPS usted cumplirá con los requisitos para obtener todos los valiosos beneficios que se indican a continuación, ¡no se los pierda! Regístrese en línea en ***www.philips.com/welcome*** *para asegurarse de:*

*Seguridad del producto Notificación

Al registrar su producto, recibirá la notificación (directamente del fabricante).

*Beneficios adicionales

Registrar su producto garantiza que recibirá todos los privilegios a los cuales tiene derecho, incluyendo las ofertas especiales para ahorrar dinero.

PHILIPS

¡Felicitaciones por su compra y bienvenido a la "familia"!

Estimado propietario de un producto PHILIPS:

Gracias por su confianza en PHILIPS. Usted ha escogido uno de los productos mejor construidos y con mejor respaldo disponible hoy en día. Haremos todo lo que esté a nuestro alcance por mantenerle satisfecho con su compra durante muchos años.

Como miembro de la "familia" PHILIPS, usted tiene derecho a estar protegido con una de las garantías más completas de la industria. Lo que es más: su compra le garantiza que recibirá toda la información y ofertas especiales a las que tiene derecho, además de un fácil acceso a los accesorios desde nuestra cómoda red de compra desde el hogar.

Y lo que es más importante: usted puede confiar en nuestro irrestricto compromiso con su satisfacción total.

Todo esto es nuestra manera de decirle bienvenido y gracias por invertir en un producto PHILIPS.

P.S.: Para aprovechar al máximo su compra PHILIPS, asegúrese de registrarse en línea en
www.philips.com/welcome

Conozca estos símbolos de **seguridad**

AVISO
RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO ABRIR
Atención: Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no quite la tapa (o el panel posterior). En su interior no hay piezas que el usuario pueda reparar. Para servicio diríjase a personal calificado.

Este "relámpago" indica material no aislado dentro de la unidad que puede causar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todos en su hogar, por favor no retire la cubierta del producto.

El "signo de exclamación" llama la atención hacia funciones sobre las que debería leer con atención en la literatura adjunta para evitar problemas operativos y de mantenimiento.

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de incendios o de descarga eléctrica, este aparato no se debe exponer a la lluvia ni a la humedad, y no se le deben colocar encima objetos llenos de líquido como jarrones.

PRECAUCIÓN: Para evitar descargas eléctricas, haga que la paleta ancha del enchufe coincida con la ranura ancha e introdúzcala hasta el fondo.

ATTENTION: Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

Sólo para uso del cliente
Escriba a continuación el Nº de serie, el cual se ubica en la parte posterior del gabinete. Guarde esta información para futura referencia.
Nº de modelo. ______________________
Nº de serie. ______________________

PHILIPS *Visite nuestro sitio en el World Wide Web en http://www.philips.com/welcome*

GARANTÍA LIMITADA PHILIPS
UN (1) AÑO

COBERTURA DE GARANTÍA:
La obligación de la garantía PHILIPS se limita a los términos establecidos a continuación.

QUIÉNES ESTÁN CUBIERTOS:
Philips le garantiza el producto al comprador original o a la persona que lo recibe como regalo contra defectos en los materiales y en la mano de obra, a partir de la fecha de la compra original ("período de garantía") en el distribuidor autorizado. El recibo de ventas, donde aparecen el nombre del producto y la fecha de la compra en un distribuidor autorizado, se considerará comprobante de esta fecha.

LO QUE ESTÁ CUBIERTO:
La garantía Philips cubre productos nuevos si se produce algún defecto en el material o la mano de obra y Philips recibe un reclamo válido dentro del período de garantía. A su propia discreción, Philips (1) reparará el producto sin costo, usando piezas de repuesto nuevas o reacondicionadas; (2) cambiará el producto por uno nuevo o que se ha fabricado con piezas nuevas o usadas utilizables, y que sea al menos funcionalmente equivalente o lo más parecido al producto original del inventario actual de Philips; o (3) reembolsará el precio de compra original del producto.
Philips garantiza productos o piezas de repuesto proporcionados bajo esta garantía contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante noventa (90) días o por el resto de la garantía del producto original, lo que le promocione más cobertura. Cuando se cambia un producto o una pieza, el artículo que usted recibe pasa a ser de su propiedad y el que le entrega a Philips pasa a ser propiedad de éste último. Cuando se proporcione un reembolso, su producto pasa a ser propiedad de Philips.
Nota: Cualquier producto que se venda y que esté identificado como reacondicionado o renovado tiene una garantía limitada de noventa (90) días.

El producto de reemplazo sólo se puede enviar si se cumplen todos los requisitos de la garantía. El incumplimiento de tales requisitos puede ocasionar un retardo.

LO QUE NO SE CUBRE: EXCLUSIONES Y LIMITACIONES:
La garantía limitada se aplica sólo a los productos nuevos fabricados por Philips o para Philips que se pueden identificar por la marca registrada, el nombre comercial o por tener el logotipo correspondiente. Esta garantía limitada no se aplica a ningún producto de hardware ni de software que no sea Philips, incluso si viene empacado con el producto o si se vende junto con éste. Los fabricantes, proveedores o editores que no sean Philips pueden proporcionar una garantía por separado para sus propios productos empacados con el producto Philips.

Philips no es responsable por ningún daño o pérdida de programas, datos u otra información almacenados en algún medio contenido en el producto, ni por ningún producto o pieza que no sea Philips que no esté cubierta por esta garantía. La recuperación o la reinstalación de programas, datos u otra información no está cubierta por esta garantía limitada.

Esta garantía no se aplica (a) a daños causados por accidente, abuso, mal uso, negligencia, mala aplicación o a productos que no sean Philips; (b) a daño provocado por servicio realizado por cualquier persona distinta de Philips o de un establecimiento de servicio autorizado de Philips; (c) a productos o piezas que se hayan modificado sin la autorización por escrito de Philips; (d) si se ha retirado o desfigurado el número de serie de Philips; y tampoco se aplica la garantía a (e) productos, accesorios o insumos vendidos TAL COMO ESTÁN sin garantía de ningún tipo, lo que incluye productos Philips vendidos TAL COMO ESTÁN por algunos distribuidores.

Esta garantía limitada no cubre:
- Los costos de envío al devolver el producto defectuoso a Philips.
- Los costos de mano de obra por la instalación o configuración del producto, el ajuste de controles del cliente en el producto y la instalación o reparación de sistemas de antena o fuente de señal externos al producto.
- La reparación del producto o el reemplazo de piezas debido a instalación o mantenimiento inadecuada, a conexiones hechas a un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la línea de alimentación, daño causado por relámpagos, imágenes retenidas o marcas en la pantalla producto de la visualización de contenido fijo durante períodos prolongados, reparaciones cosméticas debido al desgaste normal, reparaciones no autorizadas u otras causas que no se encuentren bajo el control de Philips.
- Daños o reclamos por productos que no están disponibles para su uso, por datos perdidos o por pérdida de software.
- Daños debido a mala manipulación en el transporte o accidentes de envío al devolver el producto a Philips.
- Un producto que requiera modificación o adaptación para permitir su funcionamiento en algún país que no sea el país para el que se diseñó, fabricó, aprobó y/o autorizó o la reparación de productos dañados por estas modificaciones.
- Un producto que se use para propósitos comerciales o institucionales (lo que incluye, entre otros, los de alquiler).
- La pérdida del producto en el envío y cuando no se pueda proporcionar una firma que verifique el recibo.
- No operar según el Manual del propietario.

PARA OBTENER AYUDA EN LOS EE.UU., CANADA, PUERTO RICO O EN LAS ISLAS VÍRGENES DE LOS EE.UU…
Comuníquese con el Centro de Atención al Cliente al:
1-866-309-0845

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO, SEGÚN LO DISPONE ESTA GARANTÍA, ES LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA PARA EL CLIENTE. PHILIPS NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS QUE INFRINJAN ALGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO. CON EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHÍBA LA LEY VIGENTE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR EN ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LO QUE ESPECIFIQUE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las exclusiones ni la limitación de los daños incidentales o indirectos, ni permiten limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos que varían entre los diferentes estados y provincias.

P&F USA, Inc. PO Box 2248, Alpharetta, GA 30023-2248

3140 035 51111

Enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/welcome le plus tôt possible pour profiter pleinement de votre achat.

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous. Enregistrez-vous en ligne à ***www.philips.com/welcome*** *pour assurer :*

*Avis sur la sécurité des produits

En enregistrant votre produit, vous serez avisé - directement par le fabriquant.

*Bénéfices additionnels

L'enregistrement de votre produit garantit que vous bénéficierez de tous les privilèges auxquels vous avez droit y compris des offres-rabais spéciales.

PHILIPS

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue dans la « famille »!

Cher propriétaire d'un produit PHILIPS :

Merci de votre confiance en PHILIPS. Vous avez choisi un produit de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous ferons tout en notre pouvoir pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat pour des années à venir.

En tant que membre de la « famille » PHILIPS, vous avez droit à une protection inégalée par l'une des garanties les plus complètes de l'industrie.

De plus, votre achat garantit que vous recevrez toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit, ainsi qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via notre réseau de téléachat.

Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur notre engagement total quand il s'agit de votre entière satisfaction. C'est notre façon de vous souhaiter la bienvenue et de vous remercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.

P.S. Pour bénéficier au maximum de votre produit PHILIPS, assurez-vous de vous enregistrez en ligne à
www.philips.com/welcome

Sachez reconnaître ces symboles de **sécurité**

AVIS
RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES NE PAS OUVRIR
Attention: Afin de prévenir le risque de chocs électriques ne pas retirer les vis. Toute réparation devrait être confiée à un personnel qualifié.

Ce symbole « d'éclair » s'applique aux matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle de votre produit.

Les « points d'exclamation » ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéristiques à propos desquelles vous devez lire soigneusement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème d'exploitation ou d'entretien.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité et les objets remplis de liquide, comme les vases, ne doivent pas être placés sur le dessus de l'appareil.

CAUTION : To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

ATTENTION : Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser à fond.

À l'usage du client
Entrez ci-dessous le numéro de série qui se trouve à l'arrière du boîtier du dispositif. Conservez ces informations pour référence ultérieure.
No. de modèle : ______________________
No. de série : ______________________

PHILIPS *Visitez notre site sur le Web à http://www.philips.com/welcome*

GARANTIE LIMITÉE PHILIPS
UN (1) AN

COUVERTURE DE GARANTIE:
La provision pour garanties de PHILIPS se limite aux termes énumérés ci-dessous.

QUI EST COUVERT?
Philips garantit le produit au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre conformément à la date d'achat originale (« Période de garantie ») d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

QU'EST-CE QUI EST COUVERT?
La garantie de Philips couvre les nouveaux produits contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre et suivant la réception par Philips d'une réclamation valide dans les limites de la garantie. Philips s'engage, à son choix, à (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf, ou à (2) échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine dans l'inventaire actuel de Philips, ou à (3) rembourser le prix d'achat initial du produit.
Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de Philips. Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de Philips.
Remarque : tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.

Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai.

CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:
Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fabriqués par ou pour Philips pouvant être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, même si celui-ci est incorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent fournir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au produit fourni.

Philips ne saurait être tenu responsable de tout dommage ou perte de programmes, données ou autres informations mis en mémoire dans tous médias contenus dans le produit ou de tout produit ou pièce non-Philips non couvert par cette garantie. La récupération ou réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée.

Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abus, un mauvais usage, une négligence, une mauvaise application ou à un produit non-Philips, (b) aux dommages causés par un service réalisé par quiconque autre que Philips ou qu'un centre de service agréé de Philips, (c) à un produit ou pièce ayant été modifié sans la permission écrite de Philips, ou (d) si tout numéro de série de Philips a été supprimé ou défiguré, ou (e) à un produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détaillants.

Cette garantie limitée ne couvre pas:
- les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux à Philips.
- les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne/source sonore externe au produit.
- la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation ou entretien, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'une surtension temporaire, de dommages occasionnés par la foudre, d'une rémanence de l'image ou de marques à l'écran résultant de l'affichage d'un contenu stationnaire fixe pour une période de temps prolongée, de l'aspect esthétique du produit causé par une usure normale, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par Philips.
- tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.
- tout dommage causé par un mauvais acheminement du produit ou par un accident encouru lors du renvoi du produit à Philips.
- un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
- un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
- tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisateur.

POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, AU CANADA, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES …
Communiquez avec le centre de service à la clientèle de Philips au:
1-866-309-0845

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'un État/Province à l'autre.

P&F USA, Inc. PO Box 2248, Alpharetta, GA 30023-2248

3140 035 51101

EN

1 Important

Safety

Warning
- Never remove the casing of this speaker.
- Never lubricate any part of this speaker.
- Never place this speaker on other electrical equipment.
- Keep this speaker away from direct sunlight, naked flames or heat.

Important safety instructions

① Read these instructions.
② Keep these instructions.
③ Heed all warnings.
④ Follow all instructions.
⑤ Do not use this apparatus near water.
⑥ Clean only with dry cloth.
⑦ Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
⑧ Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
⑨ Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
⑩ Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
⑪ Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
⑫ Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
⑬ Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
⑭ Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
⑮ Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).
⑯ Where the plug of the Direct Plug-in Adapter is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Note
- The type plate is located on the bottom of the apparatus.

2 Notice

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Gibson Innovations may void the user's authority to operate the equipment.

Notice for the USA and Canada
This device complies with Part 15 of the FCC Rules and license-exempt RSS standard of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

1 this device may not cause harmful interference, and
2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

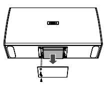
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC's and IC's RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The antenna(s) used for this transmitter must be installed and operated to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. Installers must ensure that 20cm separation distance will be maintained between the device (excluding its handset) and users.
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Disposal of your old product and battery
Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.
This product may contain lead and mercury. Disposal of these materials may be regulated due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities or visit www.recycle.philips.com.
This product contains non-removable batteries:
- Do not incinerate. Batteries may explode if overheated.
- For disposal or recycling information, please contact your local authorities or visit www.recycle.philips.com.

Caution
- Removal of the built-in battery invalidates the warranty and may destroy the product.

Always bring your product to a professional to remove the built-in battery.



Environmental information
All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet.)
Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

The Bluetooth ® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Gibson is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

ES

1 Importante

Seguridad

Advertencia
- Nunca retire la carcasa del altavoz.
- No lubrique ninguna pieza del altavoz.
- No coloque nunca el altavoz sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el altavoz a la luz solar directa, al calor o a las llamas.

Instrucciones de seguridad importantes

① Lea estas instrucciones.
② Guarde estas instrucciones.
③ Preste atención a todas las advertencias.
④ Siga todas las instrucciones.
⑤ No use este aparato cerca del agua.
⑥ Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
⑦ No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
⑧ No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
⑨ Evite que el cable de alimentación se pise o se doble, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde sale del aparato.
⑩ Use exclusivamente los dispositivos/accesorios indicados por el fabricante.
⑪ Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
⑫ El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.
⑬ No exponga las pilas a temperaturas altas, como las que emiten la luz solar, el fuego o similares.
⑭ No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.
⑮ No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
⑯ Cuando se utiliza el enchufe del adaptador Direct Plug-in Adapter como dispositivo de desconexión, éste debe estar siempre disponible.

Nota
- La placa de identificación está situada en la parte inferior del dispositivo.

2 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Gibson Innovations puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.
Nota para EE. UU. y Canadá
Este dispositivo cumple la Parte 15 del reglamento de la FCC y el estándar RSS exento de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a dos condiciones:

1 este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y
2 este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la sección 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones particulares. Este aparato genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencias de radio y, si no se instala y utiliza según el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.
No obstante, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puedan percibir encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas tomando una o más de las siguientes medidas:
- Cambie la posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el aparato y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.

- Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión con experiencia.

Declaración sobre la exposición a las radiaciones de radiofrecuencia: Este equipo cumple con los límites de exposición a las radiaciones de radiofrecuencia que establece la FCC e IC para proteger el medio ambiente. Las antenas utilizadas para este transmisor deben instalarse y ponerse en funcionamiento para proporcionar una distancia mínima de 20 cm de separación de todas las personas y no deben colocarse ni funcionar junto con cualquier otra antena o transmisor. Los instaladores deben asegurarse de que se mantiene una distancia de 20 cm de separación entre el dispositivo (excluido el microteléfono) y los usuarios.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Desecho del producto y de las pilas usadas

El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que la eliminación de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a causas medioambientales. Para obtener información sobre el proceso de desecho o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o visite www.recycle.philips.com.

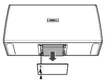
Este producto contiene baterías no extraíbles:

- No las arroje al fuego. Las pilas pueden explotar si se sobrecalientan.
- Para obtener información sobre el proceso de desecho o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o visite www.recycle.philips.com.

Precaución

- La extracción de la batería integrada anula la garantía y puede estropear el producto.

Lleve siempre el producto a un profesional para que éste se encargue de quitar la batería integrada.



Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

La marca denominativa ® Bluetooth y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Gibson utiliza siempre estas marcas con licencia. Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

La marca N es una marca comercial o marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y otros países.

FR

1 Important

Sécurité

Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cette enceinte.
- Ne graissez jamais aucun composant de cette enceinte.
- Ne posez jamais cette enceinte sur un autre équipement électrique.
- Conservez cette enceinte à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.

Consignes de sécurité importantes

① **Lisez attentivement ces consignes.**
② **Conservez soigneusement ces consignes.**
③ **Tenez compte de tous les avertissements.**
④ **Respectez toutes les consignes.**
⑤ **N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.**
⑥ **Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.**
⑦ **N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.**
⑧ **N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.**
⑨ **Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.**
⑩ **Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(e)s par le fabricant.**
⑪ **Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.**
⑫ **Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.**
⑬ **Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu ou source assimilée).**
⑭ **Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.**
⑮ **Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).**
⑯ **Si la fiche de l'adaptateur plug-in Direct est utilisée comme dispositif de découplage, elle doit rester facilement accessible.**

Remarque

- La plaque signalétique est située sous l'appareil.

2 Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Gibson Innovations peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Remarque pour les États-Unis et le Canada

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC et à la norme RSS exempte de licence du Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles ;
2. cet appareil doit être capable de supporter différentes interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet équipement a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. Il est susceptible de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au mode d'emploi. Cependant, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- déplacer l'antenne de réception ;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur ;
- raccorder l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté ;
- prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Déclaration relative à l'exposition au rayonnement RF : cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement RF stipulées par la FCC et l'IC pour une utilisation dans un environnement non contrôlé. Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées et doivent fonctionner à au moins 20 cm de distance des utilisateurs et ne doivent pas être placées près d'autres antennes ou émetteurs ou fonctionner avec ceux-ci. Les installateurs doivent s'assurer qu'une distance de 20 cm sépare l'appareil (à l'exception du combiné) des utilisateurs.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Mise au rebut de votre produit et de la pile en fin de vie

Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur la mise au rebut ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou vous rendre à l'adresse www.recycle.philips.com.

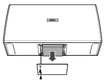
Ce produit est doté de piles non amovibles :

- Ne les incinérez pas. Les piles peuvent exploser en cas de surchauffe.
- Pour plus d'informations sur la mise au rebut ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou vous rendre à l'adresse www.recycle.philips.com.

Attention

- Si vous retirez la batterie intégrée, vous risquez d'endommager le produit et d'annuler la garantie.

Confiez toujours votre produit à un professionnel pour retirer la batterie intégrée.



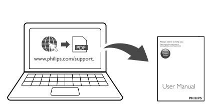
Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

Les logos et la marque de nom ® Bluetooth sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. ; toutes les utilisations de ces marques par Gibson sont régies par des accords de licence. Toutes les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

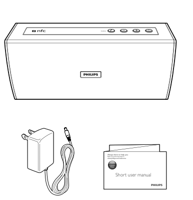
La marque N est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.



EN To download the full user manual, visit www.philips.com/support.

ES Para descargar el manual de usuario completo, visite www.philips.com/support.

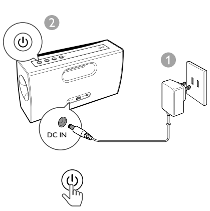
FR Pour télécharger le manuel d'utilisation complet, rendez-vous sur www.philips.com/support.



EN Before using your product, read all accompanying safety information.

ES Antes de utilizar el producto, lea toda la información de seguridad que se adjunta.

FR Avant d'utiliser le produit, lisez l'ensemble des informations sur la sécurité qui l'accompagnent.



EN On ⟷ Off

ES apaga ⟷ altavoz

FR d'éteindre ⟷ haut-parleur

EN **Note:**

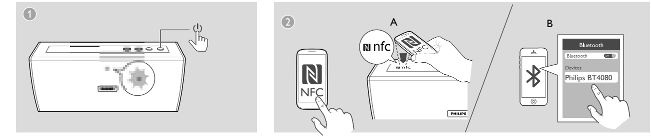
- The speaker can be powered by either AC mains or built-in battery.
- When battery is low or under charging, the LED indicator flashes red.
- To recharge the built-in battery, connect the speaker to AC power.

ES **Nota:**

- El altavoz Bluetooth se puede utilizar con alimentación de CA o con la batería suministrada.
- Cuando la batería se esté agotando o se esté cargando, el indicador LED parpadeará en rojo.
- Para recargar la batería integrada: Conecte el altavoz a la fuente de alimentación de CA.

FR **Remarque :**

- L'enceinte Bluetooth peut être alimentée par secteur ou par la batterie intégrée.
- Lorsque la batterie est faible ou en cours de charge, le voyant clignote en rouge.
- Pour charger la batterie intégrée : Branchez l'enceinte sur le secteur.



EN **Connect**

A **Option 1: Connect a device through NFC**

1. Press ⏻ on the speaker.
   ↳ The LED indicator flashes blue.
2. On your device, enable NFC feature on your Bluetooth device.
3. Touch the NFC tag on the speaker with the NFC area of your Bluetooth device.
4. Follow the on-screen instructions to complete the pairing and connection.
   ↳ After successful pairing and connection, the speaker beeps twice, and the LED indicator turns solid blue.

B **Option 2: Connect a device manually**

1. Press ⏻ on the speaker.
2. On your Bluetooth device, enable Bluetooth and search for Bluetooth devices.
3. Select **[Philips BT4080]** on your device to start pairing and connection. If necessary, input default password "0000".
   ↳ After successful pairing and connection, the speaker beeps twice, and the LED indicator turns solid blue.

Note:

- The speaker can memorize a maximum of 4 paired devices.
- Keep away from any other electronic device that may cause interference.

ES **Conectar**

A **Opción 1: conecte un dispositivo a través de NFC**

1. Pulse ⏻ en el altavoz.
   ↳ El indicador LED parpadea en azul.
2. En el dispositivo, active las funciones NFC y Bluetooth.
3. Toque la etiqueta NFC del altavoz con la parte del dispositivo Bluetooth donde aparece la etiqueta NFC.
4. Siga las instrucciones en pantalla para completar el emparejamiento y la conexión.
   ↳ Después de que el emparejamiento y la conexión se realicen correctamente, el altavoz emite dos pitidos y el indicador LED se ilumina en azul de forma permanente.

B **Opción 2: conecte un dispositivo Bluetoothmanualmente**

1. Pulse ⏻ en el altavoz.
2. En el dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque dispositivos Bluetooth.
3. Seleccione **[Philips BT4080]** en el dispositivo para iniciar el emparejamiento y la conexión. Si es necesario, introduzca la contraseña predeterminada "0000".
   ↳ Después de que el emparejamiento y la conexión se realicen correctamente, el altavoz emite dos pitidos y el indicador LED se ilumina en azul de forma permanente.

Nota:

- El altavoz puede memorizar un máximo de 4 dispositivos emparejados.
- Mantenga el sistema alejado de cualquier otro dispositivo electrónico que pueda causar interferencias.

FR **Connexion**

A **Option 1 : connexion d'un périphérique par NFC**

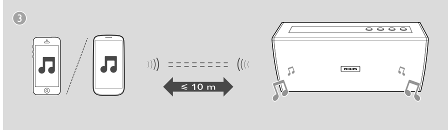
1. Appuyez sur le bouton ⏻ de l'enceinte.
   ↳ Le voyant clignote en bleu.
2. Sur votre appareil, activez les fonctionnalités NFC et Bluetooth.
3. Touchez l'étiquette NFC située au dos de votre périphérique Bluetooth.
4. Suivez les instructions à l'écran pour terminer le couplage et établir la connexion.
   ↳ Une fois le couplage et la connexion terminés, l'enceinte émet deux signaux sonores et le voyant reste allumé en bleu.

B **Option 2 : connexion à un périphérique Bluetoothmanuellement**

1. Appuyez sur le bouton ⏻ de l'enceinte.
2. Sur votre appareil Bluetooth, activez Bluetooth et lancez une recherche de périphériques Bluetooth.
3. Sélectionnez **[Philips BT4080]** sur votre appareil pour démarrer le couplage et établir la connexion. Si nécessaire, saisissez le mot de passe par défaut « 0000 ».
   ↳ Une fois le couplage et la connexion terminés, l'enceinte émet deux signaux sonores et le voyant reste allumé en bleu.

Remarque :

- L'enceinte peut mémoriser jusqu'à 4 appareils couplés.
- Tenez le système à distance de tout autre dispositif électronique susceptible de provoquer des interférences.



EN **Play**

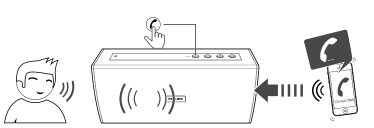
After successful Bluetooth connection, play audio on the Bluetooth device.

ES **Reproducción**

Cuando la conexión Bluetooth se realice correctamente, reproduzca audio en el dispositivo Bluetooth.

FR **Lecture**

Une fois la connexion Bluetooth établie, lancez la lecture audio sur le périphérique Bluetooth.



EN After Bluetooth connection, you can control an incoming call with this speaker.

Button	Function
☎	Press to answer an incoming call.
	Press and hold for 2 seconds to reject an incoming call.
	During a call, press to end the current call.

Note: Music play pauses when there is an incoming call.

ES Cuando se realice la conexión Bluetooth, podrá controlar las llamadas entrantes con este altavoz.

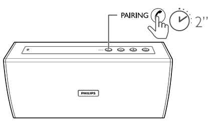
Botón	Función
☎	Púlselo para responder una llamada entrante.
	Manténgalo pulsado durante dos segundos para rechazar una llamada entrante.
	Durante una llamada, púlselo para finalizar la llamada actual.

Nota: La reproducción de música se pone en pausa cuando hay una llamada entrante.

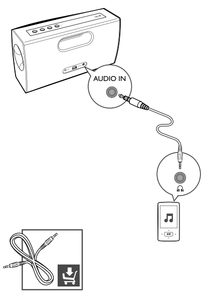
FR Une fois la connexion Bluetooth établie, vous pouvez contrôler un appel entrant à l'aide de cette enceinte.

Touche	Fonction
☎	Appuyez sur ce bouton pour répondre à un appel entrant.
	Maintenez ce bouton enfoncé pendant deux secondes pour refuser un appel entrant.
	Pendant un appel, appuyez pour mettre fin à l'appel.

Remarque : La lecture de la musique s'interrompt lorsqu'il y a un appel entrant.



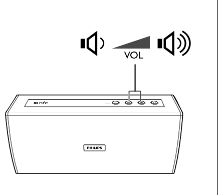
	PAIRING ☎ ⏱ 2''
EN	Enter Bluetooth pairing mode; Disconnect Bluetooth connection.
ES	Acceda al modo de emparejamiento de Bluetooth; Desconecte la conexión Bluetooth.
FR	Accédez au mode de couplage Bluetooth; Déconnectez la connexion Bluetooth.



EN **Note:** To switch to audio-in mode, make sure that there is no Bluetooth connection, or music playback through Bluetooth is paused.

ES **Nota:** Asegúrese de que no se establece ninguna conexión Bluetooth o de que la reproducción de música mediante Bluetooth está en pausa.

FR **Remarque :** Assurez-vous qu'il n'y a pas de connexion Bluetooth ou que la lecture de musique via Bluetooth est suspendue.



EN **Specifications**

Amplifier

Rated Output Power	2 X 10 W RMS
Frequency Response	80 -16000 Hz, ±3 dB
Signal to Noise Ratio	>67 dBA
Audio-in Input	600 mV RMS 20 kohm

Bluetooth

Bluetooth Version	V4.0
Supported Profiles	HFP, A2DP, AVRCP
Bluetooth Frequency Brand	2.4 GHz ~ 2.48 GHz
Bluetooth Range	10 m (Free space)

Speakers

Speaker Impedance	8 ohm
Speaker Driver	7cm full range
Sensitivity	>84dB/m/W ±3dB/m/W

General information

Power Supply	
- AC Power (Power Adapter)	Brand name: PHILIPS;
	Model: AS450-150-AA250;
	Input: 100-240 V~, 50/60 Hz, 1.2 A;
	Output: 15 V ⎓ 2.5 A;
- Battery (Built-in)	11,1 V, 1500 mAh
Operation Power Consumption	12.5 W (with 1A charging loader)
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	300 x 163 x 96 mm
Weight - Main Unit	1.9 kg

ES **Especificaciones**

Amplificador

Potencia de salida	2 x 10 W RMS
Respuesta de frecuencia	80 -16000 Hz, ±3 dB
Relación señal/ruido	> 67 dBA
Entrada de audio	600 mV RMS 20 kohmios

Bluetooth

Versión de Bluetooth	V4.0
Perfiles compatibles	HFP, A2DP, AVRCP
Banda de frecuencia Bluetooth	2,4 GHz ~ 2,48 GHz
Alcance de Bluetooth	10 m (espacio libre)

Altavoces

Impedancia del altavoz	8 ohmios
Controlador de altavoz	7 cm de rango completo
Sensibilidad	>84 dB/m/W ± 3 dB/m/W

Información general

Fuente de alimentación	
- Alimentación de CA (adaptador de corriente)	Nombre de la marca: PHILIPS;
	Modelo: AS450-150-AA250;
	Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,2 A
	Salida: 15 V ⎓ 2,5 A;
- Batería (integrada)	11,1 V, 1500 mAh
Consumo de energía en funcionamiento	12,5 W (con cargador de carga de 1 A)
Consumo de energía en modo de espera	< 0,5 W
Corriente de carga y voltaje	5 V, 1 A
Dimensiones: unidad principal (ancho x alto x profundo)	300 x 163 x 96 mm
Peso: unidad principal	1,9 kg

FR **Caractéristiques techniques**

Amplificateur

Puissance de sortie nominale	2 x 10 W RMS
Réponse en fréquence	80 -16 000 Hz, ±3 dB
Rapport signal/bruit	> 67 dBA
Entrée « Audio-in »	600 mV RMS 20 kOhm

Bluetooth

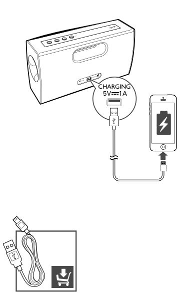
Version Bluetooth	V4.0
Profils pris en charge	HFP, A2DP, AVRCP
Bande de fréquences Bluetooth	2,4 GHz ~ 2,48 GHz
Portée Bluetooth	10 m (sans obstacle)

Enceintes

Impédance	8 ohms
Enceinte	7 cm à gamme étendue
Sensibilité	> 84 dB/m/W ± 3 dB/m/W

Informations générales

Alimentation	
- Alimentation secteur (adaptateur secteur)	Marque : Philips ;
	Modèle : AS450-150-AA250 ;
	Entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,2 A
	Sortie : 15 V ⎓ 2,5 A ;
- Batterie (intégrée)	11,1 V, 1 500 mAh
Consommation électrique en mode de fonctionnement	12,5 W (avec chargeur 1 A)
Consommation électrique en mode veille	< 0,5 W
Courant de charge et tension	5 V, 1 A
Dimensions - Unité principale (l x H x P)	300 x 163 x 96 mm
Poids - Unité principale	1,9 kg



EN Charge your mobile devices with a USB cable (not supplied).

ES En el modo de fuente de alimentación de CA, cargue el dispositivo móvil con un cable USB (no incluido).

FR En mode d'alimentation secteur, chargez votre périphérique mobile avec un câble USB (non fourni).